

PANEL B

ANFITEATRO

**Jakov Dordevic**

University of Belgrade  
*Die, Pray, Love: Taking the Salvational Journey through the Office of the Dead in the Très Riches Heures with Help of its Macabre Imagery*

**Luis Campos Ribeiro**

IEM, Nova University of Lisbon  
*The illuminated copies of Le Régime du Corps: an example of the circulation of models and images in the late medieval period*

**Pedro Matos Gameiro**

Universidade de Évora  
*Da justeza do Livro das Fortalezas*

13:00 – LUNCH BREAK

MANUSCRIPT ACQUISITION

ANFITEATRO

15:00 - KEYNOTE SPEAKER

**Luis Urbano Afonso**  
ARTIS, University of Lisbon  
*The intercontinental journey of a late medieval Andalusian Hebrew manuscript*

15:45 – KEYNOTE SPEAKER

**Xavier Van Binnebeke**  
University of Leuven  
*Desiderata Librorum Variorum: Mediaeval Manuscripts and Early Printed Books in the Library of the Convento das Necessidades in Lisbon.*

16:00 – COFFEE BREAK

VENUES

**CALOUSTE GULBENKIAN FOUNDATION 1**

Avenida de Berna 45 A  
1067-001  
WEB: [www.gulbenkian.pt](http://www.gulbenkian.pt)

**NATIONAL LIBRARY OF PORTUGAL 2**

Campo Grande 83  
1749-081  
WEB: [www.bnportugal.pt](http://www.bnportugal.pt)

16:30 – PAPERS

ANFITEATRO

**Luís Correia de Sousa**

IEM, Nova University of Lisbon  
*De Bolonha a Évora – a desconhecida viagem de uma Bíblia do século XIII*

**Marina Vidas**

The Royal Library, Copenhagen  
*Brides and the Circulation of Medieval Illuminated Books to and From the Iberian Peninsula*

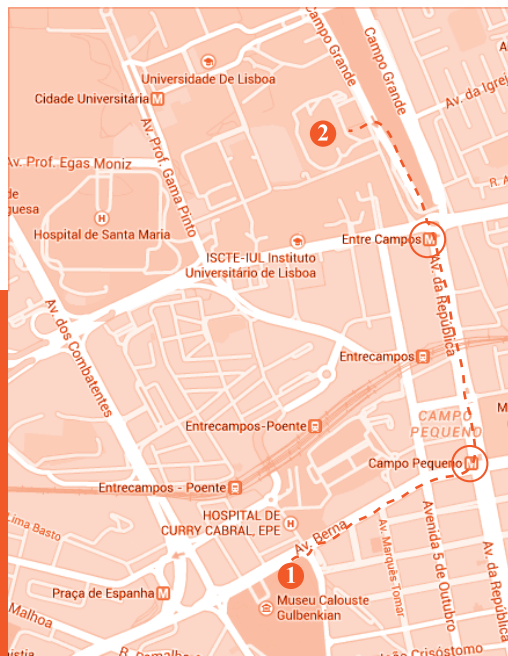
**Mercedes Pérez Vidal**

Universidad Nacional Autónoma de México  
*Producción y circulación de manuscritos litúrgicos de la Orden de Predicadores en Castilla. Una aproximación*

**Samuel Gras**

Université de Lille 3  
*L'arrivée de livre d'heures de style fouquettien des des mains espagnoles dès le XVIe siècle*

18:00 - CLOSING



MEDIEVAL EUROPE IN MOTION 2015

# Medieval Manuscripts in Motion

## LISBON, 4-6 MARCH 2015



ONLINE REGISTRATION:

[HTTP://MEDIEVALEUROPEINMOTION2015.WEBLY.COM](http://medievaleuropeinmotion2015.weebly.com)

CONTACT: [MEDINMOTION@GMAIL.COM](mailto:MEDINMOTION@GMAIL.COM)

ORGANIZATION:



SPONSORS:



MEDIA PARTNERS:

BREPOLS PUBLISHERS  
[www.brepols.net](http://www.brepols.net)

recensio.net  
review platform for European History

## WEDNESDAY, 4 MARCH 2015

Calouste Gulbenkian Foundation

### 08:30-09:00 - REGISTRATION

### 09:00 - OPENING

#### 09:30 – OPENING LECTURE

**Jean-Claude Schmitt**

Ecole des Hautes Etudes en Sciences Sociales, Paris  
*Mouvements et rythmes dans l'Europe médiévale*

AUDITÓRIO 3

#### 10:15 – KEYNOTE SPEAKER

**Ana Suárez González**

Universidad de Santiago de Compostela  
*De libros y caminos*

### 11:00 – COFFEE BREAK

### 11:30 – PAPERS

#### PANEL A: MEDIEVAL EUROPE IN MOTION

**Lucia Maria Mattia Olivieri**

Università degli Studi di Bari Aldo Moro  
*Rotte e flussi di pellegrini: la diffusione del culto di san Michele dal Gargano all'Europa*

SALA 1

**Israel San Martín Barros**

Universidad de Santiago de Compostela  
*La influencia narrativa del viaje de San Brandán en Raul Glaber*

**Ilse Sturkenboom**

University of Bamberg  
*Solomon and the Queen of Sheba in Motion: 13th–15th Century Processes of Transmission, Re-Interpretation, and Re-Affiliation of Pictorial and Textual Motifs in Oriental Manuscripts*

#### PANEL B: MEDIEVAL IBERIA IN MOTION

**Francisco J. Álvarez López**

University of Exeter  
*The Atlantic Connection: Manuscript circulation and transmission between Anglo-Saxon England and Iberia*

SALA 2

**Junko Kume**

Tokyo University of Foreign Studies  
*Dos códices ildefonsianos en el Toledo recién reconquistado: la difusión del De virginitate iluminado dentro y fuera de la Península Ibérica*

**Maria Alessandra Bilotta & Mario Farelo**

IEM, Nova University of Lisbon  
*Mobilité des étudiants et circulation de manuscrits juridiques enluminés étrangers au Portugal: nouveaux approches et premiers résultats de recherche*

### 13:00 – LUNCH BREAK

## AFTERNOON

### CLIENTS AND PROMOTERS

AUDITÓRIO 3

#### 15:00 – KEYNOTE SPEAKER

**Rose Walker**

Courtauld Institute of Art, London  
*Between promoters and parchment: taste and travel in the patronage of medieval manuscripts*

#### 15:45 – KEYNOTE SPEAKER

**María Victoria Herráez Ortega**

Universidad de León  
*Obispos, catedrales y libros en la Baja Edad Media*

### 16:30 – COFFEE BREAK

### 17:00 – PAPERS

AUDITÓRIO 3

**Rebecca Swanson**

Universitat de Barcelona  
*Roda d'Isàvena, a Pyrenean Gateway for knowledge: recovering its cultural and religious role*

**Gonçalo Melo da Silva**

IEM, Nova University of Lisbon  
*A singular case? The life of books in the chapels of Nogueira (1296-1464): origins, conservation and loan.*

**Delmira Custodio**

IEM, Nova University of Lisbon  
*O dito Livro de Horas dito de D. Fernando ou D. Catarina e sua relação com o Breviário Grimani e as Très Riches Heures do duc de Berry*

## THURSDAY, 5 MARCH 2015

National Library of Portugal

### 09:00 - OPENING

### MATERIAL AUTHORS

ANFITEATRO

#### 09:30 – KEYNOTE SPEAKER

**Anna Orriols i Alsina**

Universidad Autónoma de Barcelona  
*Ilustradores y copistas (c. 950-c. 1200). Estrategias visuales para la posteridad*

#### 10:15 – KEYNOTE SPEAKER

**Josefina Planas i Bádenas**

Universidad de Lleida  
*Valencia, Nápoles y Barcelona: la corte napolitana y el trasvase formal de manuscritos y artistas entre ambas orillas del Mediterráneo, durante el reinado de Alfonso el Magnánimo*

### 11:00 – COFFEE BREAK

### 11:30 - PAPERS

ANFITEATRO

**José Antoni Iglesias-Fonseca**

Universitat Autònoma de Barcelona  
*Causa adiscendi artem sive officium illuminandi et ystorandi'. Maestros iluminadores, aprendices, condiciones de trabajo, modelos y promotores (Cataluña, ss.XIV-XV).*

**Marina Garzón Fernández**

University of Santiago de Compostela  
*The swing of the page: dynamic interaction in the act of Reading*

**Ana Lemos**

IEM, Nova University of Lisbon  
**Rita Araújo & Maria João Melo**  
FCT, Nova University of Lisbon  
*Sur la route des manuscrits français: la construction de la couleur vs les ateliers des artistes*

### 13:00 – LUNCH BREAK

### MODELS

ANFITEATRO

#### 15:00 – KEYNOTE SPEAKER

**Peter K. Klein**

University of Tübingen  
*The Circulation of Illustrated Apocalypse Manuscripts and Models in Early and High Medieval Europe*

#### 15:45 – KEYNOTE SPEAKER

**Javier Docampo Capilla**

Museo del Prado, Madrid  
*Cortar y pegar: utilización y reutilización de manuscritos iluminados flamencos en la Castilla bajomedieval*

### 16:30 – COFFEE BREAK

### 17:00 – PAPERS

### PANEL A

ANFITEATRO

**Francisco de Asís García & Ana Hernández**

Universidad Complutense de Madrid  
*Manuscripts across Frontiers: the Transit of Influences through Romanesque Aragón*

**Ana de Oliveira Dias**

University of Durham  
*«Archetype, model and variation: archaism and renovatio in the Beatus of Saint Mamas of Lorraine»*

**Anna D. Russakoff**

American University of Paris  
*Mobile Fables: Cross-Cultural Animals and their Representations in the Kalila wa Dimna*

### PANEL B

SALA DE FORMAÇÃO  
2ND FLOOR

**Bertrand Cosnet**

Université de Nantes | CESR, Tours  
*Circulation et mutations d'un traité de moralité au XIVe siècle: le cas de la Somme le roi en Angleterre et en Italie*

**Encarna Montero**

Universitat de València  
*El comercio de las formas: importación de recetas y modelos foráneos en la miniatura valenciana entre 1400 y 1460*

**Mercedes López-Mayán**

Universidad de Santiago de Compostela  
*Por una historia de la ilustración de los pontificales castellano-leoneses (siglos XIII-XV): Originalidad, Modelos e Influencias*

## FRIDAY, 6 MARCH 2015

National Library of Portugal

### 9:00 - OPENING

ANFITEATRO

### IMAGE PERFORMANCE

#### 09:30 – KEYNOTE SPEAKER

**Alejandro García Avilés**

Universidad de Murcia  
*La Performance de las imágenes*

#### 10:15 – KEYNOTE SPEAKER

**Maria Adelaide Miranda**

IEM, Nova University of Lisbon  
*Imagens de mistério. A performance da imagem em torno do Te Igitur nos missais românicos*

### 11:00 – COFFEE BREAK

### 11:30 – PAPERS

### PANEL A

SALA DE FORMAÇÃO  
2ND FLOOR

**Maria Coutinho**

IEM, Nova University of Lisbon  
*Carmina figurata em movimento : as composições figuradas e os acrotelésticos do Codex Vigilanus*

**Miguel García-Fernández**

Universidad de Santiago de Compostela  
*Reyes, reinas e infantas en la Galicia medieval. Presencia, actuaciones y representaciones del poder regio en el Noroeste peninsular*

**Catarina Fernandes Barreira**

IEM, Nova University of Lisbon  
*Knowledge in motion: three manuscripts of Peter Lombard's Sentences*